

8.11.2010

B7-0608/2010 }
B7-0609/2010 }
B7-0611/2010 } RC1/Am. 3

Predlog spremembe 3

Adrian Severin, Peter Skinner, Hannes Swoboda

v imenu skupine S&D

Predlog skupne resolucije

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR

Bližajoče se vrhunsko srečanje EU-ZDA in čezatlantski ekonomski svet

Predlog skupne resolucije

Uvodna izjava D

Predlog skupne resolucije

D. ker sta se partnerici zavezali sodelovanju, da bi v svojih gospodarstvih spodbujali rast in delovna mesta, Evropski parlament pa se še naprej zavzema za dokončno oblikovanje čezatlantskega trga do leta 2015, kar bo – poleg dokončnega oblikovanja enotnega trga EU – bistveno za oživitev gospodarske rasti in okrevanje,

Predlog spremembe

D. ker sta se partnerici zavezali sodelovanju, da bi v svojih gospodarstvih spodbujali rast in delovna mesta, Evropski parlament pa se še naprej zavzema za dokončno oblikovanje čezatlantskega trga do leta 2015 ***na podlagi načela socialnega tržnega gospodarstva***, kar bo – poleg dokončnega oblikovanja enotnega trga EU – bistveno za oživitev gospodarske rasti in okrevanje,

Or. en

AM\838413SL.doc

PE450.429v01-00 }
PE450.430v01-00 }
PE450.432v01-00 } RC1

SL

Združena v raznolikosti

SL

8.11.2010

B7-0608/2010 }
B7-0609/2010 }
B7-0611/2010 } RC1/Am. 4

Predlog spremembe 4

Adrian Severin, Peter Skinner, Hannes Swoboda

v imenu skupine S&D

Predlog skupne resolucije

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR

Bližajoče se vrhunsko srečanje EU-ZDA in čezatlantski ekonomski svet

Predlog skupne resolucije

Odstavek 16

Predlog skupne resolucije

16. je prepričan, da je čezatlantski ekonomski svet najprimernejši mehanizem za upravljanje čezatlantskih gospodarskih odnosov; poziva partnerice, naj izkoristijo vse možnosti čezatlantskega ekonomskega sveta, da bi premagale obstoječe ovire za gospodarsko povezovanje in do leta 2015 vzpostavile čezatlantski trg, kar bo pozitiven odgovor na trenutno gospodarsko in socialno krizo;

Predlog spremembe

16. je prepričan, da je čezatlantski ekonomski svet najprimernejši mehanizem za upravljanje čezatlantskih gospodarskih odnosov; poziva partnerice, naj izkoristijo vse možnosti čezatlantskega ekonomskega sveta, da bi premagale obstoječe ovire za gospodarsko povezovanje in do leta 2015 **na podlagi načela socialnega tržnega gospodarstva** vzpostavile čezatlantski trg, kar bo pozitiven odgovor na trenutno gospodarsko in socialno krizo;

Or. en

AM\838413SL.doc

PE450.429v01-00 }
PE450.430v01-00 }
PE450.432v01-00 } RC1

SL

Združena v raznolikosti

SL

8.11.2010

B7-0608/2010 }
B7-0609/2010 }
B7-0611/2010 } RC1/Am. 5

Predlog spremembe 5

Adrian Severin, Peter Skinner, Hannes Swoboda

v imenu skupine S&D

Predlog skupne resolucije

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR

Bližajoče se vrhunsko srečanje EU-ZDA in čezatlantski ekonomski svet

Predlog skupne resolucije

Odstavek 22 a (novo)

Predlog skupne resolucije

Predlog spremembe

22a. ugotavlja, da se EU in ZDA soočajo s podobnimi izzivi kot največji svetovni proizvajalci, izvozniki in uvozniki kmetijskih proizvodov in imajo pomembno vlogo pri zagotavljanju svetovne varnosti preskrbe s hrano; poziva k večjemu sodelovanju med Evropskim parlamentom in Kongresom ZDA pri vzporednih postopkih reforme njunih kmetijskih politik;

Or. en

AM\838413SL.doc

PE450.429v01-00 }
PE450.430v01-00 }
PE450.432v01-00 } RC1

8.11.2010

B7-0608/2010 }
B7-0609/2010 }
B7-0611/2010 } RC1/Am. 6

Predlog spremembe 6

Adrian Severin, Peter Skinner, Hannes Swoboda

v imenu skupine S&D

Predlog skupne resolucije

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR

Bližajoče se vrhunsko srečanje EU-ZDA in čezatlantski ekonomski svet

Predlog skupne resolucije

Odstavek 18

Predlog skupne resolucije

18. pozdravlja dejstvo, da nasvete za čezatlantski ekonomski svet prispevajo številne interesne skupine, vključno s predstavniki podjetij, in znova zahteva, naj imajo predstavniki sindikalnega gibanja na obeh straneh Atlantika primerljivo vlogo; se zavzema za to, da bi v skupino svetovalcev vključili vodji čezatlantskega dialoga o delu in čezatlantskega dialoga o energiji;

Predlog spremembe

18. pozdravlja dejstvo, da nasvete za čezatlantski ekonomski svet prispevajo številne interesne skupine, vključno s predstavniki podjetij, in znova zahteva, naj imajo predstavniki sindikalnega gibanja na obeh straneh Atlantika primerljivo vlogo, **da bo v celoti upoštevana socialna razsežnost**; se zavzema za to, da bi v skupino svetovalcev vključili vodji čezatlantskega dialoga o delu in čezatlantskega dialoga o energiji;

Or. en

AM\838413SL.doc

PE450.429v01-00 }
PE450.430v01-00 }
PE450.432v01-00 } RC1

SL

Združena v raznolikosti

SL